



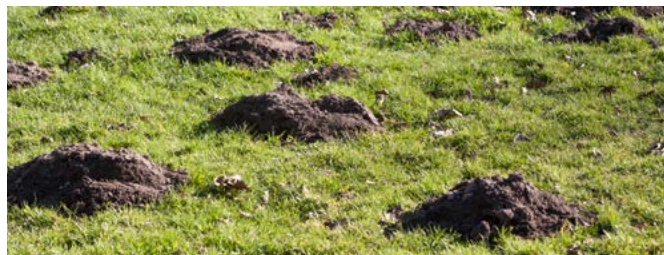
PROTEJA SU JARDÍN DE TOPOS, RATONES DE CAMPO Y TUZAS

¡CONTROLAR EL DAÑO DEL JARDÍN ES TAN FÁCIL COMO 1-2-3!

1. Identificar la plaga	2. Proteger sus plantas	3. Usar métodos de control seguros
• Compruebe el tipo de madriguera • Busque senderos o caminos visibles	• Use una malla de alambre o "canastas para tuzas" para los ratones de campo y las tuzas • Asegúrese de usar el tamaño y la profundidad apropiados	• Use trampas si es necesario, pero hágalo con precaución y llame a un profesional

Algo está destrozando su jardín. ¡Plagas! ¿Pero de qué tipo?

En la mayoría de las zonas de California, los responsables más probables son los topos, los ratones de campo o las tuzas. Controlar estas plagas puede llevar tiempo y requerir un esfuerzo continuo, pero una vez que identifica correctamente la plaga, puede mantenerla bajo control usando métodos no tóxicos.



¿TOPO, RATÓN DE CAMPO O TUZA?

- Si ve montículos de tierra con forma de cono o una red de túneles elevados, y sus plantas no están siendo comidas, es probable que tenga **topos**.
- Si ve una red de túneles cerrados o parcialmente expuestos (caminos) y una entrada limpia al túnel del tamaño de una pelota de golf, es probable que tenga **ratones de campo**. Localice los caminos apartando la cobertura vegetal.
- Si ve un montículo de tierra con forma de medialuna y una abertura tapada, es probable que tenga **tuzas**. Las tuzas tapan cualquier abertura de su sistema de madrigueras.



Ratón de campo



Topo



Tuza

Los ratones de campo son pequeños y similares a los ratones, con un cuerpo de aproximadamente 4 a 6 pulgadas de largo y una cola corta. Los topos son de un tamaño similar, pero tienen pelo corto y oscuro, sin ojos ni orejas visibles, y patas delanteras planas y anchas características. Las tuzas son las más grandes de las tres, de unas 6 a 10 pulgadas de largo, con una cola corta y dientes frontales grandes.



Elija productos ecológicos para su hogar y su jardín. Busque este símbolo antes de comprar.

CONOZCA A SU PLAGA

Topos



Los **topos** (especies *Scapanus*) son pequeños mamíferos (de 4 a 7 pulgadas de largo) que comen larvas, insectos y lombrices de tierra. Con garras delanteras enormes, hocicos sensibles y mala vista, los topos están adaptados a la vida subterránea. Son excelentes excavadores. En un solo día, un topo puede excavar hasta 150 pies de túneles en un jardín.



Montículos hechos por topos: cuando un topo se dirige a la superficie, empuja la tierra directamente hacia arriba, formando montículos de tierra con forma de cono o volcán.



Jack Kelly Clark, cortesía del Programa UC IPM

Los topos hacen túneles de alimentación o caminos cerca de la superficie.

Los topos están más activos después de la lluvia o el riego, cuando el suelo es fácil de trabajar; son menos activos durante climas muy calurosos o fríos, o durante las sequías. Su excavación altera el suelo y desarraiga las plantas, causando daño en los jardines.



Ratones de campo

Los **ratones de campo** (ratones de pradera) son roedores con colas cortas y cuerpos redondos. En California existen seis especies de ratones de campo del género *Microtus*. El ratón de campo de California (*M. californicus*) y el ratón de campo de montaña (*M. montanus*) son las plagas de jardín más comunes en nuestro estado. Los ratones de campo adultos miden entre 5 y 8 pulgadas de largo, incluida la cola. Una vez que identifica un problema con ratones de campo, es importante controlarlos rápidamente, ya que sus poblaciones pueden aumentar a varios miles por acre en poco tiempo.

Los ratones de campo son herbívoros. Se alimentan de pastos, vegetales, plantas herbáceas, bulbos, tubérculos, raíces de árboles y corteza. A diferencia de los topos y las tuzas, no excavan, por lo que a menudo ocupan madrigueras abandonadas de topos o tuzas.



Los caminos de los ratones de campo están parcialmente expuestos y a menudo cubiertos de vegetación.



Las entradas de las madrigueras de los ratones de campo son relativamente lisas y redondas.



Tuzas

Las **tuzas bolsillo** (especies *Thomomys*), comúnmente llamadas simplemente "tuzas", llevan alimento y material para el nido en las bolsas que tienen en sus mejillas peludas, lo que les da su nombre. Las tuzas son más grandes que los topos o los ratones de campo, con aproximadamente 6 a 10 pulgadas de largo. Tienen dientes frontales grandes de color amarillo

anaranjado, y ojos y orejas pequeños. Al igual que los ratones de campo, comen plantas, prefiriendo las raíces y las partes subterráneas carnosas de las plantas. Son muy activas bajo tierra: el sistema de madrigueras de una tuza puede cubrir un área de entre 200 y 2,000 pies cuadrados. Un sistema típico incluye túneles de alimentación a una profundidad de 6 a 12 pulgadas bajo la superficie, y cámaras de anidación y almacenamiento de alimentos a profundidades de hasta 6 pies.

CÓMO CONTROLAR LOS ANIMALES EXCAVADORES

El programa *Our Water Our World* no recomienda el uso de venenos, fumigantes ni dispositivos incendiarios para controlar topos, ratones de campo o tuzas.

El uso de barreras y trampas es menos tóxico, más humano y más efectivo a largo plazo que los venenos o fumigantes. Los repelentes a base de aceite de ricino pueden funcionar temporalmente, pero no son tan eficaces como las barreras o las trampas.

Barreras: Proteja sus plantas contra ratones de campo y tuzas

- Retire las malezas y otros materiales vegetales para ayudar a desalentar a los ratones de campo, que son atraídos por el follaje denso donde pueden esconderse de búhos, halcones y otros depredadores.
- Para los ratones de campo, entierre una malla de alambre de $\frac{1}{4}$ de pulgada a una profundidad de 6 a 10 pulgadas bajo la superficie, extendiéndola 12 pulgadas por encima del nivel del suelo alrededor del perímetro de su jardín. Esto evita que los animales excaven túneles. Un área despejada fuera de la barrera proporciona protección adicional.
- Para las tuzas, instale una malla de alambre de $\frac{1}{2}$ a $\frac{3}{4}$ de pulgada a una profundidad mínima de 2 pies, con al menos 1 pie sobresaliendo por encima del nivel del suelo, doblada hacia afuera del área que desea proteger. En la parte inferior, doble 6 pulgadas de la malla a un ángulo de 90 grados alejándola del área que está protegiendo. Sin embargo, este método no es infalible, ya que las tuzas son excavadoras muy hábiles y persistentes.



Los montículos hechos por los topos tienen forma de cono o volcán porque los topos excavan directamente hacia arriba.



Los montículos de las tuzas tienen forma de medialuna o herradura porque las tuzas excavan en ángulo. Los agujeros de las tuzas siempre están tapados.

- Plante las plantas más tiernas en “canastas para tuzas” de alambre. Asegúrese de elegir una canasta lo suficientemente grande como para permitir el crecimiento de las raíces y deje sobresalir unas pocas pulgadas de malla por encima del suelo.
- Para camas de cultivo elevadas nuevas, cubra completamente el fondo de la caja con malla metálica de media pulgada o alambre para tuzas antes de agregar la tierra. Para camas de cultivo elevadas existentes, retire la tierra hasta una profundidad de 14 a 18 pulgadas y coloque una malla de alambre de ¼ de pulgada cubriendo todo el fondo y subiendo por las paredes internas de la cama. Asegure la malla con clavos para cercas.

Cómo atrapar topos, ratones de campo y tuzas

Llame a un profesional si planea colocar trampas para plagas excavadoras. ¡Las trampas pueden ser peligrosas! Deben ser colocadas apropiadamente y ubicadas en lugares donde no puedan dañar a niños ni mascotas. Si llama a un profesional, asegúrese de pedirle que evite el uso de cebos venenosos o fumigantes.

Si planea colocar trampas por su cuenta, primero identifique correctamente la plaga y use una trampa específica para topos, ratones de campo o tuzas. Asegúrese de seguir las instrucciones indicadas en la etiqueta, en el envase o en el sitio web del fabricante. Para evitar lesiones graves, coloque las trampas en lugares donde los niños o las mascotas no puedan moverlas ni desenterrarlas.



Yvonne Rasmussen, UCCE Napa, Condado de Napa

Plantar en canastas de alambre mantiene a las plantas a salvo de ratones de campo, topos y tuzas.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

Topos: ipm.ucanr.edu/home-and-landscape/moles/

Ratones de campo: ipm.ucanr.edu/home-and-landscape/voles/

Tuzas: ipm.ucanr.edu/home-and-landscape/pocket-gophers/



WWW.OURWATEROURWORLD.ORG

Our Water Our World (OWOW — nuestra agua, nuestro mundo) es una asociación galardonada entre agencias municipales y centros de jardinería y ferreterías que venden productos para el control de plagas. Iniciado en 1998, el programa se centra en productos y técnicas menos tóxicos, ecológicos, ya que muchos pesticidas comunes son dañinos para las especies y los ecosistemas sensibles cuando llegan a las aguas superficiales de California.

Las hojas informativas y los exhibidores en tiendas de **Our Water Our World** instruyen a los residentes sobre el control de plagas menos tóxico. Busque la etiqueta de **Eco-friendly** junto a los productos menos tóxicos en las tiendas y viveros participantes.



Our Water Our World es un programa de la Asociación de calidad de aguas pluviales de California (*California Stormwater Quality Association*®, CASQA), una organización sin fines de lucro 501(c)(3) que fomenta el manejo sostenible de las aguas pluviales, para proteger los recursos acuáticos en California. CASQA es la marca registrada de servicios de la Asociación de calidad de aguas pluviales de California (*California Stormwater Quality Association*®, CASQA).

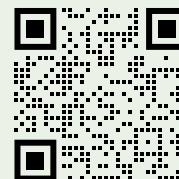
Las estrategias y métodos de control de plagas descritos en esta publicación son consistentes con los conceptos de manejo integrado de plagas (IPM, por sus siglas en inglés) y se basan en estudios y pruebas científicos en entornos reales de hogar y jardín. Utilice los productos sugeridos de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta y deseche los pesticidas no deseados o sobrantes en un evento o centro de recolección de desechos domésticos peligrosos. Para obtener más información sobre cómo desechar pesticidas, visite earth911.com.

Para obtener más información, comuníquese con:

www.ourwaterourworld.org

Jardineros maestros de la extensión cooperativa de
University of California en su zona
<https://mg.ucanr.edu/FindUs/>

University of California IPM
www.ipm.ucanr.edu



Escanee para averiguar cómo proteger la calidad del agua con control de plagas ecológico.